

LDB-318

denver.eu
Manual

2022



Points de collecte sur www.qualifairdenvermedicals.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

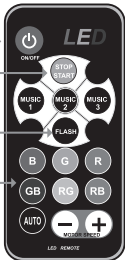
SAFETY INFORMATION

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference

1. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
2. Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing.
3. Product operating and storage temperature is from 10 degree Celsius to 40 degree Celsius. Under and over this temperature might affect the function.
4. Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
5. Do not expose to heat, water, moisture, direct sunlight!
6. The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.
7. Do not use non original accessories together with the product as this can make the product functionality abnormal.
8. Please protect your eyes and do not look directly into the lightning prism when product is operating.

Disco light with remote control

Manual of remote controller



ON/OFF
Turn the light on or off

Stop/Start mode:
Stop/Start the light rotation

Flash mode:
Enter the flash mode

MENU OF MODES
B: Blue G: Green
R: Red GB: Green&Blue
RG: Red & Green
RB: Red & Blue
AUTO: RGB mode

Sound Active mode
MUSIC 1: sound active mode, light off
MUSIC 2: sound active mode, dynamic
MUSIC 3: sound active mode, strobe effect

Motor rotation mode
- + button to adjust the speed of the motor

Specifications	
Light source	3X1W
Output voltage	5V,1A
Input voltage	AC100-240V
Rated power	5 W

Note: please connect the light to the power supply and remove the battery insulator from the IR controller before using.

Caution

1. Please read these operating instructions carefully BEFORE USE to familiarize yourself with the basic operation of this unit.
2. Do not arbitrarily modify this unit unless stated in the instructions.

Safety tips

1. Before installing or servicing the unit, ensure that it is switched off

and properly ventilated on the outside.

2. The disco light is designed for indoor decoration. Please do not expose this unit to a wet environment for a long time.
3. Contact with water must be avoided when using or servicing this unit. Please take waterproofing measures when using it outdoors.
4. Personnel engaged in the disco light installation, operation and maintenance must be familiar with the lighting performance. Misuse may lead to damage.
5. Do not face up the disco light directly for a long time so as not to cause discomfort to your eyes.
6. Please wipe the unit with a clean cloth to keep it clean.

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



ENG 3

Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

DENVER A/S
Omega 5A, Soften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denver.eu


Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 10 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
4. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
5. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
6. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
7. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.
8. Schützen Sie Ihre Augen und schauen Sie nicht direkt in das Licht, wenn das Produkt in Betrieb ist.

Disco light with remote control

Manual of remote controller



ON/OFF
Licht ein- oder ausschalten

STOP/START
Lichtrotation beenden/starten

MUSIC 1
MUSIC 2
MUSIC 3

FLASH
Flash-Modus:
Stroboskopeffekt starten

LICHTMODI
B: Blau G: Grün
R: Rot GB: Grün + Blau
RG: Rot + Grün
RB: Rot + Blau
AUTO: RGB-Modus

Musik-aktiverter Modus
MUSIC 1: Musik-aktiverter Modus, Licht aus
MUSIC 2: Musik-aktiverter Modus, dynamisch
MUSIC 3: Musik-aktiverter Modus, Stroboskopeffekt

Motor speed-Modus
- / + Tasten zum Einstellen der Motordrehzahl

Specifications	
Leuchtmittel	3X1W
Ausgangsspannung	5V,1A
Eingangsspannung	AC100-240V
Nennleistung	5 W

Hinweis: Schließen Sie das Disco-Licht an der Stromversorgung an und entfernen Sie die Batterieisolierung aus der Fernbedienung, bevor Sie sie verwenden.

Vorsicht

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung VOR GEBRAUCH aufmerksam durch, um sich mit der Funktionsweise des Geräts vertraut zu machen.
2. Verändern Sie das Gerät nicht eigenmächtig, es sei denn, dies ist in der Anleitung angegeben.

Sicherheitshinweise

1. Bevor Sie das Gerät installieren oder warten, muss es ausgeschaltet

- und von außen gut belüftet sein.
2. Das Disco-Licht ist zur Dekoration von Innenräumen gedacht. Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum einer feuchten Umgebung aus.
 3. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, wenn Sie das Gerät benutzen oder warten. Ergreifen Sie Maßnahmen zur Abdichtung, wenn Sie das Gerät im Freien verwenden.
 4. Das Personal, das mit der Installation, dem Betrieb und der Wartung des Disco-Lichts beauftragt ist, muss mit der Lichtleistung vertraut sein. Fehlbedienung kann zu Schäden führen.
 5. Schauen Sie nicht über einen längeren Zeitraum direkt in das Disco-Licht, um Ihre Augen nicht zu schädigen.
 6. Wischen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.

Bitte beachten Sie – Alle Produkte können stillschweigend geändert werden. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S



denver.eu



GER 3

Elektrische und elektronische Geräte einschließlich Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, wenn die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der vorstehend abgebildeten durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt zu entsorgen sind.

Als Endverbraucher ist es wichtig, dass Sie Ihre verbrauchten Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Alle Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können oder die sie von den Haushalten einsammeln. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Stadt/Gemeinde.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.facebook.com/denver.eu

Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
3. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 10 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
4. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
5. Må ikke udsættes for varme, væske, fugt eller direkte sollys!
6. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
7. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.
8. Beskyt dine øjne, og se ikke direkte ind i lysprismen, når produktet er i drift.

Discolys med fjernbetjening

Brugervejledning til fjernbetjening



ON/OFF
Tænder eller slukker lyset

Tilstanden Stop/Start:
Stopper/starter lysrotationen

Tilstanden Flash:
Aktiverer tilstanden blink

MENUEN LYSTILSTAND
B: Blå G: Grøn
R: Rød GB: Grøn & Blå
RG: Rød & Grøn
RB: Rød & Blå
AUTO: RGB-tilstand

Tilstanden lyd aktiv
MUSIC 1: tilstanden lyd aktiv, lys slukket
MUSIC 2: tilstanden lyd aktiv, dynamisk
MUSIC 3: tilstanden lyd aktiv, strobeeffekter

Tilstanden Motor speed
- + knap til justering af motorhastighed

Specifikationer

Lyskilde	3X1W
Udgangsspænding	5V,1A
Indgangsspænding	100-240 V vekselstrøm
Nominal effekt	5 W

Bemærk: Slut discolyset til lysnettet, og tag batteristrippen ud af IR-fjernbetjeningen inden brugen.

Forsigtig

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt, FØR du tager enheden i brug, og sæt dig ind i den grundlæggende betjening af enheden.
2. Foretag ikke ændringer i denne enhed, der ikke er beskrevet i denne vejledning.

Sikkerhedsanvisninger

1. Inden du sætter enheden op eller vedligeholder den skal du sikre

- dig, at den er slukket, og at dens ydre er tilstrækkeligt kølet af.
2. Discolyset er designet til indendørs udsmykning. Udsæt ikke denne enhed for fugt i længere tid ad gangen.
 3. Undgå kontakt med vand under brug og vedligeholdelse af denne enhed. Sørg for at sikre enheden mod væde, hvis den anvendes udendørs.
 4. De personer, der sætter discolyset op, betjener eller vedligeholder det, skal have sat sig ind i enhedens funktioner. Misbrug kan medføre skader.
 5. Undlad at stirre ind i discolyset i længere tid ad gangen, da dette kan beskadige dine øjne.
 6. Tør enheden over med en ren klud for at holde den ren.

Bemærk - Ret til uvarslet ændring af alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for

DEN 3

menneskers sundhed og miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med ovenstående symbol med en affaldsspand overstreget med et kryds. Symbolet angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald men skal bortskaffes særskilt.

Det er vigtigt, at du som slutbruger afleverer dine brugte batterier på de hertil beregnede indsamlingssteder. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor affald fra elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier gratis kan afleveres på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller blive afhentet direkte fra boligerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu

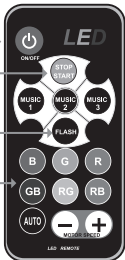
Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

1. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
3. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product is van 10 °C tot 40 °C. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
4. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
5. Niet blootstellen aan warmte, water, vocht of direct zonlicht!
6. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik, als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.
7. Gebruik geen niet-originele accessoires samen met het apparaat, aangezien dit de werking van het apparaat kan verstoren.
8. Bescherm uw ogen en kijk niet rechtstreeks in het verlichtingsprisma wanneer het apparaat in werking is.

Discolamp met afstandsbediening

Handleiding van afstandsbediening



ON/OFF
Het licht in- of uitschakelen

STOP/START
Stop/Start-modus:
Het draaien van het licht stoppen/starten

FLASH
Flash-modus:
De flitsmodus openen

LICHTMODUSMENU
B: Blauw G: Groen
R: Rood GB: Groen & blauw
RG: Rood & groen
RB: Rood & blauw
AUTO: RGB-modus

Geluid actief-modus
MUSIC 1: geluid actief-modus, licht uit
MUSIC 2: geluid actief-modus, dynamisch
MUSIC 3: geluid actief-modus, stroboscoopeffecten

Motor speed-modus
Knop - + voor het regelen van de motorsnelheid

Specificaties

Lichtbron	3X1W
Uitgangsspanning	5V,1A
Ingangsspanning	100-240 V/AC
Nominaal vermogen	5 W

Opmerking: sluit de discolamp aan op de voeding en verwijder het isolatiestrookje van de batterij in de IR-afstandsbediening voorafgaand aan gebruik.

Opgelet

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig **VOORAFGAAND AAN GEBRUIK** om vertrouwd te raken met de algemene bedieningen van dit apparaat.
2. Wijzig dit apparaat niet op willekeurige wijze, tenzij vermeld in de instructies.

Veiligheidstips

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en goed wordt

geventileerd aan de buitenzijde voordat u deze installeert of onderhoudt.

2. De discolamp is ontworpen voor decoratieve doeleinden binnenshuis. Stel het apparaat niet langdurig bloot aan natte omgevingen.
3. Contact met water moet worden vermeden wanneer u dit apparaat gebruikt of onderhoudt. Zorg voor waterdichtheid bij gebruik buitenshuis.
4. Personeel dat zich bezighoudt met de installatie, de bediening en het onderhoud van de discolamp moet bekend zijn met de verlichtingsprestaties. Misbruik kan leiden tot schade.
5. Kijk niet langdurig rechtstreeks in de discolamp om uw ogen geen ongemak te bezorgen.
6. Veeg het apparaat schoon met een schone doek.

Opmerking - Alle producten zijn onderworpen aan wijzigingen zonder enige aankondiging. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER A/S



NED 3

Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet mogen worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moeten worden afgevoerd.

Het is belangrijk dat u als eindgebruiker de gebruikte batterijen inlevert bij de gepast en hiervoor aangewezen faciliteit. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen worden gerecycled in overeenstemming met de wetgeving en geen schade toebrengen aan het milieu.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos kunnen worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
www.facebook.com/denver.eu

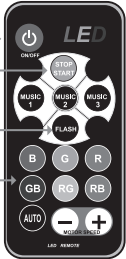
Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Gardez le produit hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils les mordent et les avalent.
3. La température de fonctionnement et de rangement du produit est comprise entre 10 et 40 degrés Celsius. Une température inférieure ou supérieure peut affecter le fonctionnement.
4. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
5. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
6. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.
7. N'utilisez pas d'accessoires non officiels avec le produit, car cela peut causer un mauvais fonctionnement.
8. Veuillez vous protéger les yeux et ne regardez pas directement dans le prisme d'éclairage lorsque le produit est en fonctionnement.

Lampe disco avec télécommande

Utilisation de la télécommande



ON/OFF
Permet d'allumer ou éteindre la lampe

Mode Stop/Start :
Permet d'arrêter/démarrer les changements de lumière

Mode Flash :
Active le mode flash

MENU DU MODE LUMIÈRE
B : Bleu G : Vert
R : Rouge GB: Vert et Bleu
RG : Rouge et Vert
RB : Rouge et Bleu
AUTO : Mode RVB

Mode Son actif
MUSIC 1: Mode son actif, lumière désactivée
MUSIC 2: Mode son actif, dynamique
MUSIC 3: Mode son actif, effets stroboscopiques

Mode Motor speed
Le bouton ++ permet de régler la vitesse du moteur.

Caractéristiques

Source de lumière	3X1W
Tension en sortie	5V,1A
Tension en entrée	AC100-240V
Puissance nominale	5 W

Remarque : branchez la lampe disco à l'alimentation et retirez la languette isolante de la batterie de la télécommande à IR avant de l'utiliser.

Attention

1. Veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation AVANT TOUTE UTILISATION afin de vous familiariser avec le fonctionnement de base de cet appareil.
2. N'apportez aucune modification à cet appareil, sauf indication contraire dans les instructions.

Conseils de sécurité

1. Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de l'unité, assurez-vous qu'elle est hors tension et correctement ventilée à l'extérieur.
2. La lampe disco est conçue en guise de décoration intérieure. Veuillez ne pas placer cet appareil dans un environnement humide pendant une durée prolongée.
3. Tout contact avec de l'eau doit être évité lors de l'utilisation ou de l'entretien de cet appareil. Veuillez prendre des mesures pour assurer son étanchéité lorsque vous l'utilisez à l'extérieur.
4. Le personnel chargé de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance de la lampe disco doit être familiarisé avec les fonctionnalités d'éclairage. Toute mauvaise utilisation peut entraîner des dommages.
5. Ne faites regarder pas directement la lumière de la lampe disco pendant une durée prolongée afin de ne pas générer une gêne visuelle.
6. Veuillez essayer l'appareil avec un chiffon propre pour le nettoyer.

Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER A/S





Les équipements électriques et électroniques et les piles ou batteries qu'ils renferment contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques ainsi que piles et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les équipements électriques et électroniques, ainsi que les piles et batteries, sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les piles et batteries doivent être triés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les piles et batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les piles et batteries afin qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation, vous contribuez à préserver l'environnement.

Toutes les municipalités disposent de points de collecte dans lesquels les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage, ou offrent des services de ramassage des déchets. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des services de votre municipalité.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danemark
www.facebook.com/denver.eu

Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
3. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 10 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a estas puede afectar al funcionamiento.
4. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
5. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
6. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, se puede provocar que haya un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.
7. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.
8. Protéjase los ojos y no mire directamente al prisma de iluminación cuando el producto esté en funcionamiento.

Luz de discoteca con mando a distancia

Manual del mando a distancia



ON/OFF
Enciende o apaga la luz

Modo Stop/Start:
Inicia / detiene la rotación de la luz

Modo Flash:
Entra en el modo parpadeo

MENÚ DEL MODO DE LUZ
B: Azul G: Verde
R: Rojo GB: Verde y azul
RG: Rojo y verde
RB: Rojo y azul
AUTO: Modo RGB

Modo de sonido activo
MUSIC 1: Modo de sonido activo, luces apagadas
MUSIC 2: Modo de sonido activo, dinámico
MUSIC 3: Modo de sonido activo, efectos estroboscópicos

Modo Motor speed
Botón - + para ajustar la velocidad del motor

Especificaciones

Fuente de luz	3X1W
Tensión de salida	5V,1A
Tensión de entrada	100-240 V/CA
Potencia nominal	5 W

Nota: conecte la luz de discoteca a la alimentación y retire el aislante de la pila del mando a distancia por infrarrojos antes de usarlo

Precaución

1. Lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento ANTES DE USARLO para familiarizarse con el funcionamiento básico de esta unidad.
2. No modifique arbitrariamente esta unidad salvo que se afirme tal cosa en las instrucciones.

Consejos de seguridad

1. Antes de instalar o realizar el mantenimiento de la unidad, asegúrese de que está apagada y debidamente ventilada en el exterior.
2. La luz de discoteca está diseñada para la decoración interna. No exponga esta unidad a un ambiente húmedo durante un periodo prolongado de tiempo.
3. Se debe evitar el contacto con el agua cuando se use o se realice el mantenimiento de esta unidad. Tome medidas impermeabilizadoras cuando la use en el exterior.
4. El personal implicado en la instalación, funcionamiento y mantenimiento de la luz de discoteca debe estar familiarizado con el funcionamiento de la iluminación. Un uso incorrecto puede provocar daños.
5. No dirija directamente hacia arriba la luz de discoteca durante un periodo prolongado de tiempo para no provocar incomodidad en los ojos.
6. Limpie la unidad con un paño limpio para mantenerla limpia.

Aviso - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S





Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

El equipo eléctrico y electrónico y las pilas aparecen marcadas con un símbolo de un cubo de basura tachado, véase arriba. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías no deben ser eliminados con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías gratuitamente, o solicitar que los recojan en su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denver.eu

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
3. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 10 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
4. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
5. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
6. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di copri estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
7. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.
8. Proteggere la vista ed evitare di guardare direttamente il prisma luminoso quando il prodotto è in funzione.

Luce da discoteca con telecomando

Manuale del telecomando

ON/OFF

Consente di accendere o spegnere la luce

Modalità Stop/Start:

Consente di interrompere avviare la rotazione della luce

Modalità Flash:

Consente il passaggio alla modalità lampeggiamento

MENU MODALITÀ LUCE

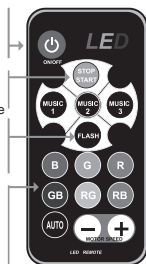
B: blu G: verde

R: rossa GB: verde e blu

RG: rossa e verde

RB: rossa e blu

AUTO: modalità RGB



modalità audio attiva

MUSIC 1: modalità audio attiva, luce spenta

MUSIC 2: modalità audio attiva, dinamica

MUSIC 3: modalità audio attiva, effetti stroboscopici

Modalità Motor speed

Pulsante - + per regolare la velocità del motore

Specifiche

Sorgente luminosa	3X1W
Tensione di uscita	5V,1A
Tensione di ingresso	100-240 V/CA
Potenza nominale	5 W

Nota: prima dell'uso, collegare la luce da discoteca all'alimentazione e rimuovere l'isolante della batteria dal controller IR.

Attenzione

1. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso PRIMA DELL'USO per familiarizzare con le funzioni base dell'unità.
2. Evitare di modificare in modo arbitrario questa unità, salvo diversamente indicato nelle istruzioni.

Consigli per la sicurezza

1. Prima di installare o eseguire interventi di manutenzione sull'unità,

assicurarsi che sia spenta e adeguatamente ventilata nella parte esterna.

2. La luce da discoteca è destinata a essere utilizzata come elemento decorativo in ambienti interni. Evitare di esporre l'unità a condizioni di bagnato per periodi prolungati.
3. Il contatto con l'acqua deve essere evitato durante l'uso o la manutenzione dell'unità. Adottare delle misure di protezione dall'acqua in caso di utilizzo all'aperto.
4. Il personale addetto all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione della luce da discoteca deve avere familiarità con le funzioni di illuminazione. L'uso improprio potrebbe provocare dei danni.
5. Evitare di guardare direttamente la luce da discoteca per periodi di tempo prolungati, per non causare fastidi agli occhi.
6. Utilizzare un panno pulito per garantire la pulizia dell'unità.

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



ITA 3

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente nel caso in cui il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie) non venga gestito correttamente.

Gli apparati elettrici ed elettronici e le batterie sono contrassegnati con il simbolo del cestino barrato mostrato sopra. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e predisposte. In questo modo si ha la garanzia che le batterie verranno riciclate in conformità alla normativa senza danneggiare l'ambiente.

Per le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie, tutte le città hanno stabilito dei sistemi di smaltimento che prevedono il conferimento gratuito presso le stazioni di riciclaggio oppure di raccolta porta a porta. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.facebook.com/denver.eu

Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 10 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
4. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
5. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
6. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.
7. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.
8. Proteja os seus olhos e não olhe diretamente para o prisma de luz quando o produto estiver a funcionar.

Luz de festa com telecomando

Manual do telecomando



ON/OFF
Acender ou apagar a luz

Modo Stop/Start:
Iniciar/parar a rotação da luz

Modo Flash:
Entrar no modo de flash

MENU DO MODO DE ILUMINAÇÃO
B: azul G: verde
R: vermelho GB: verde e azul
RG: vermelho e verde
RB: vermelho e azul
AUTO: modo RGB

Modo de Som ativo
MUSIC 1: modo de som ativo, luz apagada
MUSIC 2: modo de som ativo, dinâmico
MUSIC 3: modo de som ativo, efeitos intermitentes

Modo Motor speed
Botão - + para ajustar a velocidade do motor

Especificações

Fonte de iluminação	3X1W
Tensão de saída	5V,1A
Tensão de entrada	100-240 V/CA
Potência atribuída	5 W

Nota: ligue a luz de festa à fonte de alimentação e remova o isolador da bateria do comando de IV antes de utilizar.

Cuidado

1. Leia atentamente estas instruções de operação ANTES DE UTILIZAR, para se familiarizar com as operações básicas desta unidade.
2. Não modifique arbitrariamente esta unidade a não ser que seja indicado nas instruções.

Sugestões de segurança

1. Antes de instalar a unidade ou de realizar qualquer operação de

manutenção, certifique-se de que a unidade está desligada e corretamente ventilada no exterior.

2. A luz de festa destina-se a ser utilizada como decoração interior. Não exponha esta unidade a um ambiente húmido durante um período prolongado.
3. O contacto com água deve ser evitado quando utilizar a unidade ou realizar operações de manutenção. Tome medidas à prova de água quando a utilizar no exterior.
4. As pessoas que estiverem a instalar, operar e a realizar a manutenção da luz de festa devem estar familiarizadas com instalações de iluminação. O uso inadequado da unidade pode causar danos.
5. Não aponte a luz de festa diretamente para o rosto para não causar desconforto nos olhos.
6. Limpe a unidade com um pano limpo para a manter limpa.

Ter em atenção - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S



POR 3

Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas incluídas, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso o material usado (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados corretamente.

O equipamento elétrico e eletrônico e as pilhas estão marcados com o símbolo de caixote de lixo com uma cruz, como apresentado em cima. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denver.eu

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången och behåll anvisningarna för framtida referens.

1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Håll produkten utom räckhåll för barn. Se även till att husdjur inte kan tugga på eller svälja produkten.
3. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 10 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
4. Öppna aldrig produkten. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
5. Får inte utsättas för hög temperatur, vatten, fukt eller direkt solljus!
6. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk chock. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.
7. Använd inte tillbehör som ej är original tillsammans med produkten eftersom produktens funktionalitet kan äventyras.
8. Skydda dina ögon och titta inte direkt in i ljusprismat när produkten används.

Discolampa med fjärrkontroll

Manual för fjärrkontrollen

ON/OFF

Tända eller släcka lampan

Läget Stop/Start:

Stoppa/starta lampans rotation

Läget Flash:

Aktiverar blinkningsläget

MENY LJUSTÄGGE

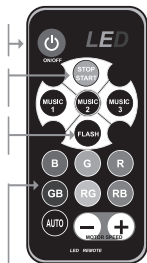
B: blå G: grön

R: röd GB: grön och blå

RG: röd och grön

RB: röd och blå

AUTO: RGB-läge



Läget Ljud aktivt

MUSIC 1: läget Ljud aktivt, lampa släckt

MUSIC 2: läget Ljud aktivt, dynamisk

MUSIC 3: läget Ljud aktivt, stroboskop

Läget Motor speed

Knappen - + för att justera motorhastigheten

Specifikationer

Ljuskälla	3X1W
Utspänning	5 V/1 A
Inspänning	100-240 VAC
Märkeffekt	5 W

Obs! Anslut discolampan till nätaggregatet och ta bort batteriisolatorn från IR-styrenheten innan du använder den.

Var försiktig

1. Läs den här bruksanvisningen noggrant **INNAN ANVÄNDNING** för att bekanta dig med den grundläggande användningen av enheten.
2. Modifiera inte den här enhet om så inte anges i instruktionerna.

Säkerhetstips

1. Se till att enheten är avstängd och ordentligt ventilerad på utsidan

innan den monteras eller underhålls.

2. Discolampan är designad för inomhusbruk. Utsätt inte den här enheten för en våt omgivning under en längre tidsperiod.
3. Kontakt med vatten måste undvikas vid användning eller underhåll av den här enheten. Vidta åtgärder för att skydda enheten från vatten när den används utomhus.
4. Personer som monterar, använder och underhåller discolampan måste vara förtrogna med hur den fungerar. Felaktig användning kan leda till skada.
5. Titta inte direkt mot discolampan under en längre tidsperiod för att inte orsaka obehag för ögonen.
6. Torka av enheten med en ren trasa för att hålla den ren.

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE, UPPHOVSRÄTT DENVER A/S



denver.eu



SWE 3

Elektrisk och elektronisk utrustning samt tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna såsom syns ovan. Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier på en för ändamålet avsedd anläggning. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat insamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu

Turvallisuustiedot

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
3. Tuotteen käyttö- ja varastointilämpötila on 10 celsiusasteen ja 40 celsiusasteen välillä. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
4. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
5. Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
6. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.
7. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tuotteen kanssa, koska muutoin tuote voi toimia epänormaalisti.
8. Suojaa silmäsi äläkä katso suoraan valoprismaan, kun tuote on toiminnassa.

Diskovalo kaukosäätimellä

Kaukosäätimen käyttöopas

ON/OFF

Kytke valo päälle tai pois päältä

Stop/Start-tila:

Pysäyttää/käynnistää valon kiertämisen

Flash-tila:

Siirry vilkkumistilaan

VALOTILAN VALIKKO

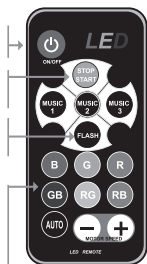
B: Sininen G: Vihreä

R: Punainen GB: Vihreä ja sininen

RG: Punainen ja vihreä

RB: Punainen ja sininen

AUTO: RGB-tila



Äänen aktiivitila

MUSIC 1: Äänen aktiivitila, valo pois päältä

MUSIC 2: Äänen aktiivitila, dynaaminen

MUSIC 3: Äänen aktiivitila, stroboefektit

Motor speed-tila

- + painike säätelee moottorin nopeutta

Tekniset tiedot

Valonlähde	3X1W
Antojännite	5 V, 1 A
Ottojännite	100-240 V/AC
Nimellisteho	5 W

Huomautus: Kytke diskovalo virtalähteeseen ja irrota pariston eristyskappale infrapunakaukosäätimestä ennen käyttöä.

Huomio

1. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ENNEN KÄYTTÖÄ tutustuaksesi tämän laitteen perustoimintoihin.
2. Älä tee muutoksia tähän laitteeseen, ellei ohjeissa erityisesti niin ilmoiteta.

Turvallisuusvinkkejä

1. Ennen laitteen asennusta tai huoltoa varmista, että sen virta on

kytketty pois päältä ja että se on hyvin tuuletettu.

2. Diskovalo on suunniteltu sisäkoristeeksi. Älä altista tätä laitetta määrälle ympäristölle pitkiksi ajoiksi.
3. Kontaktia veden kanssa on vältettävä, kun laitetta käytetään tai huolletaan. Ulkokäytössä varmista, ettei laite pääse kastumaan.
4. Diskovalon asennukseen, käyttöön ja huoltoon osallistuvien henkilöiden pitää tuntee valaistuksen toiminta. Väärinkäyttö voi aiheuttaa vahinkoja.
5. Älä katso suoraan diskovaloon pitkiä aikoja, sillä se voi aiheuttaa epämukavuutta silmiin.
6. Pidä laite puhtaana pyyhkimällä se liinalla.

Ota huomioon - kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT DENVER A/S



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähköinen ja elektroninen laite ja akku on merkitty roskakorilla, jonka yli on piirretty rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan, eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille tai muihin keräyspisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Tanska
www.facebook.com/denver.eu

Sikkerhetsinformasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før produktet brukes for første gang. Behold instruksjonene for fremtidig referanse.

1. Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
2. Hold produktet utenfor rekkevidden til barn og dyr, for å unngå tygging og svelging.
3. Produktets betjenings- og oppbevaringstemperatur er fra 10 grader celsius til 40 grader celsius. Bruk under og over denne temperaturen kan påvirke funksjonaliteten.
4. Produktet skal aldri åpnes. Berøring av elektronikken på innsiden kan forårsake elektrisk støt. Reparasjon eller service må kun utføres av kvalifisert personell.
5. Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
6. Enheten er ikke vanntett. Dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten, kan dette forårsake brann eller elektrisk støt. Stopp bruken umiddelbart dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten.
7. Ikke bruk uoriginalt tilbehør sammen med produktet, siden dette kan føre til at produktet fungerer unormalt.
8. Beskytt øynene dine, og ikke se direkte inn i lynprismen når produktet betjenes.

Discolys med fjernkontroll

Brukanvisning for fjernkontrollen

ON/OFF

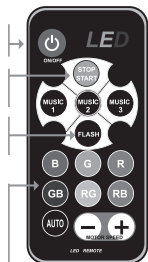
Skru lyset på eller av

Stop/Start-modus:
Stopp/start lysrotasjon

Flash-modus:
Gå inn i blinkemodus

LYSMODUS-MENY

B: Blå G: Grønn
R: Rød GB: Grønn og blå
RG: Rød og grønn
RB: Rød og blå
AUTO: RGB-modus



Lydaktiv modus

MUSIC 1: Lydaktiv modus, lys av
MUSIC 2: Lydaktiv modus, dynamisk
MUSIC 3: Lydaktiv modus, strobe-effekter

Motor speed-modus

+ knappen benyttes for å justere motorhastigheten

Spesifikasjoner

Lyskilde	3X1W
Utgangsspenning	5V,1A
Inngangsspenning	100-240 V/AC
Nominell effekt	5 W

Merk: Koble diskolyset til strømforsyningen og fjern batteriisolatoren fra IR-kontrolleren før bruk

Forsiktig

1. Les denne bruksanvisningen nøye FØR BRUK for å gjøre deg kjent med den grunnleggende bruken av denne enheten.
2. Ikke modifier denne enheten vilkårlig, med mindre det er angitt i instruksjonene.

Sikkerhetstips

1. Før du installerer eller utfører service på enheten, må du sørge for at

- den er slått av og riktig ventilert på utsiden.
2. Discolampen er laget for innendørs dekorasjon. Ikke utsett denne enheten for et vått miljø over lengre tid.
 3. Kontakt med vann må unngås ved bruk eller service på denne enheten. Sørg for vanntettingstiltak når du bruker den utendørs.
 4. Personell som er engasjert i installasjon, drift og vedlikehold av discolys, må være kjent med lysytelsen. Misbruk kan føre til skade.
 5. Ikke vend discolyset direkte oppover lenge, for å ikke utsette øynene for ubehag.
 6. Tørk av enheten med en ren klut for å holde den ren.

Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDT, COPYRIGHT DENVER A/S



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljø hvis

avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Det er viktig at du som sluttbruker kvitter deg med dine brukte batterier på en korrekt måte. På denne måten kan du være sikker på at batteriene blir resirkulert i henhold til loven, og ikke skader miljøet.

Alle byer har egne systemer for avfallshåndtering. Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten leveres inn gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder eller bli hentet direkte fra husholdningene. Du kan få mer informasjon fra de lokale myndighetene i byen din.

DENVER A/S
Omega 5A, Soefte
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu

Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 10 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatuty niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych.
6. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
7. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
8. Chronić oczy i nie patrzeć bezpośrednio w pryzmat pracującego produktu.

Lampa dyskotekowa z pilotem

Opis pilota

ON/OFF

Włączanie lub wyłączenie lampy

Tryb Stop/Start:

Zatrzymywanie/uruchamianie ruchu obrotowego

Tryb Flash:

Włączanie trybu błyskowego

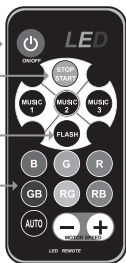
MENU TRYBU LAMPY

B: niebieski G: zielony
R: czerwony GB: zielony i niebieski

RG: czerwony i zielony

RB: czerwony i niebieski

AUTO: Tryb RGB



Tryb aktywnego dźwięku

MUSIC 1: tryb aktywnego dźwięku, lampa wyl.

MUSIC 2: tryb aktywnego dźwięku, efekty dynamiczne

MUSIC 3: tryb aktywnego dźwięku, efekty stroboskopowe

Tryb Motor speed

Przyciski - i + służące do regulacji prędkości silnika

Specyfikationer

Źródło światła	3X1W
Napięcie wyjściowe	5 V/1 A
Napięcie wejściowe	100-240 V AC
Moc znamionowa	5 W

Uwaga: przed użyciem należy podłączyć lampę dyskotekową do zasilacza i wyjąć zabezpieczenie baterii pilota

Ostrożnie

1. PRZED UŻYCIEM urządzenia należy przeczytać dokładnie treść tej instrukcji obsługi, aby zapoznać się z podstawami jego obsługi.
2. Nie modyfikować tego urządzenia, o ile nie stwierdzono inaczej w instrukcji obsługi.

Zasady bezpieczeństwa

1. Przed montażem lub serwisowaniem urządzenia należy je wyłączyć i zapewnić odpowiednią wentylację.
2. Lampa dyskotekowa jest przeznaczona do użytku w pomieszczeniach. Nie narażać tego urządzenia na działanie wilgoci przez długi czas.
3. Należy zapobiegać kontaktowi z wodą w trakcie użytkowania lub serwisowania tego urządzenia. Podczas użytkowania na zewnątrz należy zabezpieczyć urządzenie przed wodą.
4. Pracownicy zajmujący się montażem lampy dyskotekowej, jej obsługą i konserwacją muszą zapoznać się z jej działaniem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie lampy.
5. Nie stawać przed lampą dyskotekową i nie patrzeć bezpośrednio na nią przez długi czas, aby nie spowodować podrażnienia oczu.
6. Czyścić urządzenie, przecierając je czystą szmatką.

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



POL 3

Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania użytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą też być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D 3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, no 23 -
nave 16 Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: +34 960 046 883
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail:

support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH

Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/
Balanceboards, Smartphones & Tablets)

Tel.: **+49 851 379 369 69**

E-Mail: **denver@fairfixx.de**

Austria

Lurf Premium Service GmbH

Deutschstrasse
11230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**

E-Mail: **denver@lurfservice.at**

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu